

# Don Giovanni Höllenfahrt

*Scherzo Macabre, Op. 153*

Solo Tuba & 4 Trumpets, F Horn, 4 Trombones

**Jan Koetsier**

EMR 5277

**Dieser Titel enthält alle transponierten Stimmen**

**Ce titre contient toutes les voix transposées**

**This title contains all the transposed parts**

**Solo Tuba ♯**

**1. Trumpet D + C**

**2. Trumpet D + C**

**3. Trumpet B<sup>b</sup> + C**

**4. Trumpet B<sup>b</sup> + C**

**1. F Horn**

**1. Trombone ♯ + **

**2. Trombone ♯ + **

**3. Trombone ♯ + **

**4. Trombone ♯ + **

**Drucken & Anhören**

**Print & Listen**

**Imprimer & Ecouter**



**www.reift.ch**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# "Don Giovanni Höllenfahrt"

## Scherzo macabre

für Solo-Tuba und 9 Blechbläser Opus 153

**Jan Koetsier**

(\*1911)

Inhaltlich bezieht sich diese Collage der berühmten Mozart-Oper "Don Giovanni" auf den originalen Untertitel: **Il Dissoluto Punito** (Der bestrafte Wüstling). Mit diesem ist natürlich der berüchtigte Frauenverführer Don Giovanni gemeint, der in diesem Werk von der Solo-Tuba dargestellt wird. Gleich zu Anfang vergreift er sich an Donna Anna, auf deren Hilferufe ihr Vater, der Commendatore (Comthur), verkörpert von der Posaune, herbeieilt. Ein kurzes Duell endet mit dem Tod des Letzteren, worauf der Schändliche ungerührt weiteren Liebschaften nachgeht. Allerdings - sowohl seine Werbung um Zerlina (reich mir die Hand, mein Leben), als auch die Verhöhnung von Donna Elvira mit einem Ständchen werden von der warnenden Geisterstimme des ermordeten Commendatore unterbrochen. Als Don Giovanni am Ende die dreimalige Drohung: "Läutere dich!" ~~Nein!~~ beantwortet, ereilt ihn sein verdientes Schicksal mit der "Höllenfahrt".



Le contenu de ce collage tiré de l'opéra bien connu de Mozart, "Don Giovanni", est défini par le sous-titre original **Il Dissoluto Punito** (le libertin puni). Il s'agit bien sûr du séducteur mal famé Don Juan, qui est représenté ici par le tuba. Au début, il porte la main sur Donna Anna, qui appelle son père, le Commandeur (trombone), au secours. Ce dernier accourt et jette le gant à Don Juan. Le duel qui s'ensuit termine avec la mort du Commandeur, sur quoi Don Juan, impassible, continue ses exploits amoureux. Mais aussi bien sa tentative avec Zerlina (La ci darem' la mano) que sa sérénade moqueuse à Donna Elvira sont interrompues par les mises en garde de la voix spectrale du Commendateur assassiné. Le séducteur refuse l'appel à se réformer et au troisième avertissement il est jeté en enfer, subissant ainsi un châtement bien mérité.



The content of this collage from Mozart's well-known opera "Don Giovanni" is defined by the original subtitle **Il Dissoluto Punito** (the Libertine Punished). This refers of course to the infamous seducer Don Giovanni, who is represented in this piece by the solo tuba. Right at the start he tries to get his hands on Donna Anna, who calls for help to her father, the Commendatore (trombone). The latter hurries on to the scene and challenges Giovanni to a duel. The father is killed, but Giovanni calmly goes on to seek his next conquest. However both his attempts, first with Zerlina (La ci darem' la mano) then later his mocking serenade to Donna Elvira are interrupted by the ghostly voice of the murdered Commendatore. Giovanni persistently rejects the thrice-repeated call to reform his ways and meets the fate he deserves by being thrown into Hell.



**EDITIONS MARC REIFT**



# Don Giovannis Höllenfahrt

## Scherzo macabre

für Solo-Tuba und 9 Blechbläser Opus 153 (1999)

Jan Koetsier

2 3 4 5

Andante maestoso Stringendo Tempo primo

1. D Trumpet *f*

2. D Trumpet *f*

3. B♭ Trumpet *f*

4. B♭ Trumpet *f*

F Horn (Donna Anna) (Zu Hil - fe!) *f* *ff*

Solo-Tuba (Don Giovanni) *f* *ff*

1. Trombone *f*

2. Trombone *f*

3. Trombone *f* ten.

4. Trombone *f* ten.

EMR 5277

Vivo

1.Tpt. 2.Tpt. 3.Tpt. 4.Tpt. Hn. Solo Tba. 1.Tbn. 2.Tbn. 3.Tbn. 4.Tbn.

Sostenuto

Stringendo

Lento

1.Tpt. 2.Tpt. 3.Tpt. 4.Tpt. Hn. Solo Tba. 1.Tbn. 2.Tbn. 3.Tbn. 4.Tbn.

(II Commendatore)  
 ff (Schur - ke, halt ein!) f sf sf > p sf > p  
 Flz. Flz. Flz. Flz.

DAS DUELL  
Allegro risoluto

accel.

con sord.

1.Tpt. *f* *p* 3 3

2.Tpt. *f* *p* 3 3

3.Tpt. *f* *p* 3 3

4.Tpt. *f* *p* 3 3

Hn. *f* *sfp*

Solo Tba. *f* *p* 6 6 *f* *p* 3

1.Tbn. *sf > p* *f marc.* *sf*

2.Tbn. *f* *sf p* 3 3

3.Tbn. *f* *sf p* 3 3

4.Tbn. *f* *sf p* 3 3

Animato

1.Tpt. *sf* *p* 3 3 *sf* *p* 3 3

2.Tpt. *sf* *p* 3 3 *sf* *p* 3 3

3.Tpt. *sf* *p* 3 3 *sf* *p* 3 3

4.Tpt. *sf* *p* 3 3 *sf* *p* 3 3

Hn. *f* *sfp* *f*

Solo Tba. *sf* *p* 3 *sf*

1.Tbn. *f* *sf* *f*

2.Tbn. *f* *sf p* 3 3 *sf p* 3 3

3.Tbn. *f* *sf p* 3 3 *sf p* 3 3

4.Tbn. *f* *sf p* 3 3 *sf p* 3 3

1.Tpt. *sf* *p* *sf* *p* *sf*

2.Tpt. *sf* *p* *sf* *p* *sf*

3.Tpt. *sf* *p* *sf* *p* *sf*

4.Tpt. *sf* *p* *sf* *p* *sf*

Hn. *sf* *p* *sf* *p* *sf*

Solo Tba. *sf* *p* *sf* *p* *sf*

1.Tbn. *f* *sf* *f* *sf* *f*

2.Tbn. *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

3.Tbn. *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

4.Tbn. *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

24

25

26

27

28

*accel.*

*Lento*

1.Tpt. *cresc.* *ff*

2.Tpt. *cresc.* *ff*

3.Tpt. *cresc.* *ff*

4.Tpt. *cresc.* *ff*

Hn. *cresc.* *ff*

Solo Tba. *cresc.* *ff*

1.Tbn. *cresc.* *ff* *p* *f* *p* *mf*

2.Tbn. *ff* *p* *p* *p* *p*

3.Tbn. *ff* *p* *p* *p* *p*

4.Tbn. *ff* *p* *p* *p* *p*

accel. . . . .

1.Tpt. *sf*

2.Tpt. *sf*

3.Tpt. *sf*

4.Tpt. *sf*

(Tod des Commendatore)  
chiuso

Hn. *ff* *f* *p* *sf*

Solo Tba. *p* *f sost.* *p sub. cresc.*

con aria  
senza suono

1.Tbn. *pp* *sf*

2.Tbn. *sf*

3.Tbn. *sf*

4.Tbn. *sf*

**Allegro**

**Quasi cadenza, come prima**

1.Tpt.

2.Tpt.

3.Tpt.

4.Tpt.

Hn. *open* *sf* *p* *f*

Solo Tba. *ff* *f*

1.Tbn. *open* *ff*

2.Tbn. *open* *ff*

3.Tbn. *open* *ff*

4.Tbn. *open* *ff*

1.Tpt. *open*

2.Tpt. *open*

3.Tpt. *open*

4.Tpt.

Hn.

Solo Tba. *dim.* *p* *ironico*

1.Tbn.

2.Tbn.

3.Tbn.

4.Tbn.

**ZERLINA**  
**Andantino amabile**

1.Tpt. *p grazioso* *pp*

2.Tpt. *p grazioso* *pp*

3.Tpt. *p grazioso* *pp*

4.Tpt. *open* *p grazioso* *pp*

Hn. *p*

Solo Tba. *p* *p cantabile*

1.Tbn. *pp*

2.Tbn. *pp*

3.Tbn. *pp*

4.Tbn. *pp*



1.Tpt.

2.Tpt.

3.Tpt.

4.Tpt.

Hn.

Solo Tba.

1.Tbn.

2.Tbn.

3.Tbn.

4.Tbn.

1.Tpt.

2.Tpt.

3.Tpt.

4.Tpt.

Hn.

Solo Tba.

1.Tbn.

2.Tbn.

3.Tbn.

4.Tbn.

1.Tpt. *p*

2.Tpt.

3.Tpt.

4.Tpt.

Hn. *p*

Solo Tba. *p legg.* *p*

1.Tbn.

2.Tbn.

3.Tbn.

4.Tbn.

1.Tpt.

2.Tpt.

3.Tpt. open *pp*

4.Tpt. open *pp*

Hn. *p*

Solo Tba. *mf espr.*

1.Tbn.

2.Tbn.

3.Tbn.

4.Tbn.

**BRASS ENSEMBLE (6 Players)****2 TRUMPETS, HORN, TROMBONE, EUPHONIUM & TUBA**

EMR 5508	BERNARDI, Stefano	Sinfonia seconda concertata
EMR 5522	BUONAMENTE, G.B.	Sonata a 6
EMR 5210	BYRD, William	The Earl of Oxford's March
EMR 5556	CAZZATI, Maurizio	Sonata detta La Vecchia a 6

**2 TRUMPETS, HORN, 2 TROMBONES & TUBA**

EMR 5508	BERNARDI, Stefano	Sinfonia seconda concertata
EMR 5522	BUONAMENTE, G.B.	Sonata a 6
EMR 5210	BYRD, William	The Earl of Oxford's March
EMR 5556	CAZZATI, Maurizio	Sonata detta La Vecchia a 6

**2 TRUMPETS, 2 HORNS & 2 TROMBONES**

EMR 5508	BERNARDI, Stefano	Sinfonia seconda concertata
EMR 5522	BUONAMENTE, G.B.	Sonata a 6
EMR 5556	CAZZATI, Maurizio	Sonata detta La Vecchia a 6
EMR 5346	MARTIN, Frank	Petite Fanfare
EMR 5772	PICCHI, Giovanni	Canzon Decima Quarta a 6

**3 TRUMPETS, HORN, TROMBONE & TUBA**

EMR 575	BOEHME, Oskar	Trompeten-Sextett Op. 30
EMR 5190	FRANCK, Melchior	Intrada (3)
EMR 5190	HASSLER, H.L.	Intrada (3)
EMR 5190	MARCELLO, B.	Psalm XIX (3)
EMR 5140	STURZENEGGER, K.	Intrada à 6

**3 TRUMPETS, TROMBONE, EUPHONIUM & TUBA**

EMR 5210	BYRD, William	The Earl of Oxford's March
EMR 5190	FRANCK, Melchior	Intrada (3)
EMR 5190	HASSLER, H.L.	Intrada (3)
EMR 5190	MARCELLO, B.	Psalm XIX (3)
EMR 5140	STURZENEGGER, K.	Intrada à 6

**3 TRUMPETS, 2 TROMBONES & TUBA**

EMR 575	BOEHME, Oskar	Trompeten-Sextett Op. 30
EMR 5210	BYRD, William	The Earl of Oxford's March
EMR 5190	FRANCK, Melchior	Intrada (3)
EMR 5190	HASSLER, H.L.	Intrada (3)
EMR 5190	MARCELLO, B.	Psalm XIX (3)
EMR 5140	STURZENEGGER, K.	Intrada à 6

**3 TRUMPETS & 3 TROMBONES**

EMR 570	BOYCE, William	Voluntary N° 1 (Reitzenstein)
EMR 5210	BYRD, William	The Earl of Oxford's March
EMR 11576	CACCINI, Giulio	Ave Maria
EMR 5190	FRANCK, Melchior	Intrada (3)
EMR 5190	HASSLER, H.L.	Intrada (3)
EMR 5190	MARCELLO, B.	Psalm XIX (3)
EMR 581	REITZENSTEIN, Ch.	Grosser Gott

**3 TRUMPETS, 3 TROMBONES & DRUMS**

EMR 572	REITZENSTEIN, Ch.	Valse Grotesque
---------	-------------------	-----------------

**3 TRUMPETS, 3 TROMBONES & TIMPANI**

EMR 570	BOYCE, William	Voluntary N° 1 (Reitzenstein)
EMR 578	PURCELL, Henry	Trumpet Tune (Reitzenstein)
EMR 577	REITZENSTEIN, Ch.	Festliche Bläsermusik
EMR 579	REITZENSTEIN, Ch.	Marsch "Bavaria-Blechbläsersolisten"

**3 TRUMPETS, 3 TROMBONES, TIMPANI & ORGAN**

EMR 581	REITZENSTEIN, Ch.	Grosser Gott
---------	-------------------	--------------

**3 TRUMPETS, 3 TROMBONES & WIND BAND**

EMR 11200	MOREN, Bertrand	Broadway Nights
-----------	-----------------	-----------------

**2 HORNS & 4 TROMBONES**

EMR 5922	HÄNDEL, Georg Fr.	Concerto V F-Dur
EMR 5772	PICCHI, Giovanni	Canzon Decima Quarta a 6

**2 HORNS, 3 TROMBONES & TUBA**

EMR 5922	HÄNDEL, Georg Fr.	Concerto V F-Dur
----------	-------------------	------------------

**BRASS ENSEMBLE (7 Players)****2 TRUMPETS, 2 HORNS & 3 TROMBONES**

EMR 14184	MOUREY, Colette	Aux Chants De L'Eté
-----------	-----------------	---------------------

**3 TRUMPETS, 3 TROMBONES & TUBA**

EMR 5280	RAUE, Reinhard	Diptychon
----------	----------------	-----------

**3 TRUMPETS, 3 TROMBONES, TUBA & TIMPANI**

EMR 580	REITZENSTEIN, Ch.	Festliche Fanfare
EMR 5268	THOMAS, Jérôme	Jazzy Brass Fantasy

**3 TRUMPETS, 4 TROMBONES & ORGAN**

EMR 5229	KOETSIER, Jan	Choral: Vom Himmel hoch da komm ich
----------	---------------	-------------------------------------

**3 TRUMPETS, 4 TROMBONES, ORGAN & SOLO VOICE**

EMR 5229	KOETSIER, Jan	Choral: Vom Himmel hoch da komm ich
----------	---------------	-------------------------------------

**4 CORNETS, 3 TROMBONES & BRASS BAND**

EMR 3681	MOREN, Bertrand	Broadway Nights
----------	-----------------	-----------------

**BRASS ENSEMBLE (8 Players)****4 TRUMPETS, 2 HORNS & 2 TROMBONES**

EMR 5112	VIADANA, Lodovico	2 Pièces en Double Choeur (Guyot)
----------	-------------------	-----------------------------------

**4 TRUMPETS, 3 TROMBONES & TUBA**

EMR 5112	VIADANA, Lodovico	2 Pièces en Double Choeur (Guyot)
----------	-------------------	-----------------------------------

**4 TRUMPETS & 4 TROMBONES**

EMR 552	GODEL, Didier	Partita
EMR 5243	HÄNDEL, Georg Fr.	Music for the Royal Fireworks
EMR 5244	KOETSIER, Jan	Kolloquium
EMR 5112	VIADANA, Lodovico	2 Pièces en Double Choeur (Guyot)

**BRASS ENSEMBLE (9 Players)****3 TRUMPETS, FLUGELHORN, 2 TROMBONES, 2 HORNS & TUBA**

EMR 5373	BACH, Johann S.	Wachtet auf, ruft uns die Stimme
----------	-----------------	----------------------------------

**BRASS DUET & 3 TRUMPETS, 2 HORNS, 3 TROMBONES, TUBA, 2 PERCUSSIONS**

EMR 5738	MOREN, Bertrand	Concerto Grosso
----------	-----------------	-----------------

**4 TRUMPETS, 2 HORNS, 2 TROMBONES & TUBA**

EMR 5698	ANONYMUS	Erzgebirgische Christmettenmusik
EMR 5426	BACH, Johann S.	Drei Lieder
EMR 5375	BACH, Johann S.	Präludium und Fuge (BWV 532)
EMR 5699	CORNELIUS, Peter	Die Könige
EMR 5350	CORRETTE, Michel	Concerto V "Noël Allemand"
EMR 5694	HAMMERSCHMIDT	Freue dich, du Tochter Zion
EMR 5384	HÄNDEL, Georg Fr.	Sing To God, O All The Earth
EMR 5384	HÄNDEL, Georg Fr.	Tochter Zion, freue dich
EMR 5700	LISZT, Franz	Psallite (Altes Weihnachtslied)
EMR 5371	LORENZ, Carl Daniel	Thema und Variationen
EMR 5387	PEZEL, Johann	Sonata 1
EMR 5386	PRAETORIUS / KUHLO	Drei Weihnachtschoräle
EMR 5721	REIMANN, Heinrich	Schlaf wohl, du Himmelsknebe du
EMR 5388	VEJVANOVSKY, P.	Sonata Natalis C-Dur
EMR 5385	VEJVANOVSKY, P.	Weihnachts-Pastorale D-Dur, Opus 1
EMR 5695	VEJVANOVSKY, P.J.	Sonata vespertina à 8
EMR 5693	WADE / WEBBE	Adeste fideles /Herbei, o ihr Gläub'gen

**4 TRUMPETS, 2 HORNS, 2 TROMBONES, TUBA & TIMPANI (OPTIONAL)**

EMR 5349	BACH, Johann S.	Marche und Finale
EMR 5382	CLARKE, Jeremiah	Suite D-Dur
EMR 5700	LISZT, Franz	Psallite (Altes Weihnachtslied)
EMR 5695	VEJVANOVSKY, P.J.	Sonata vespertina à 8
EMR 5693	WADE / WEBBE	Adeste fideles /Herbei, o ihr Gläub'gen

**4 TRUMPETS, 2 HORNS, 2 TROMBONES, TUBA, DRUMS & SPEAKER**

EMR 5006	HUMPERDINCK, E.	Hänsel und Gretel (Drechsler)
----------	-----------------	-------------------------------